



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	2041	29/05/2024

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI PER LA "REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE METEORICHE IN VIA DELLE FUCINE" - MODIFICA DEL QUADRO ECONOMICO PER EFFETTUARE IL CONGUAGLIO AI SENSI DEL D.L. 50/2022 E DELLA LEGGE FINANZIARIA 2023

ARBEITEN FÜR DIE "VERWIRKLICHUNG DER NEUEN REGENWASSERSAMMLUNGSANLAGE IN DER SCHMIEDGASSE" - ÄNDERUNG DER AUSGABEN UM DIE ANPASSUNG GEMÄSS DEM GESETZESDEKRET NR. 50/2022 UND DEM FINANZGESETZ 2023 VORZUNEHMEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale delibera n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2024/2026;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 15 del

Determina n./Verfügung Nr.2041/2024

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2024-2026 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13.04.2023 kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 15 des GvD Nr.

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

D.Lgs. n. 36/2023, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Progetto in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visti:

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“) e D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Premesso con delibera della Giunta Comunale n. 61 del 13.03.2023 è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di "REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE METEORICHE IN VIA DELLE FUCINE";

che con determinazione dirigenziale n. 1650 del 09.05.2023 i suddetti lavori sono stati affidati all'impresa PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.N. C. - O.H.G. di Appiano (BZ) per l'importo di Euro 126.183,65 al netto di IVA;

che con delibera di giunta n. della Giunta Comunale n. 65 del 11.03.2024 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante;

che il quadro economico dell'opera risulta come sotto riportato

36/2023, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Projektsverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F. und Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung,

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 61 vom 13.03.2023 wurde das Ausführungsprojekte für die „VERWIRKLICHUNG DER NEUEN REGENWASSERSAMMLUNGSANLAGE IN DER SCHMIEDGASSE" und die diesbezügliche Ausgabe genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1650 vom 09.05.2023 wurden die vorgenannten Arbeiten der Firma PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.N. C. - O.H.G. aus Eppan (BZ) für den Gesamtbetrag von 126.183,65 Euron ohne MwSt. vergeben;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 65 vom 11.03.2024 wurde das Zusatz- und Varianten-projekt genehmigt.

Der wirtschaftliche Rahmen der Arbeit sieht wie folgend vor:

a. lavori - Arbeiten	Euro	150.881,65
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	129.118,35
B1) spese tecniche – technische Ausgaben	Euro	5.253,31
B2) imprevisti - Unvorgesehenes	Euro	9.746,69
B3) Espropri - Enteignung	Euro	80.624,39

B4) assicurazione progettista - Versicherung des Projektantes	Euro	300,00
B5) IVA 22% per a) - MwSt. 22% zu a)	Euro	33.193,96
Totale - Summe a + b	Euro	280.000,00

che i lavori sono stati eseguiti dall'impresa PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.N. C. - O.H.G. di Appiano (BZ) e sono stati contabilizzati nel 4. ed ultimo stato di avanzamento ai prezzi contrattuali per Euro 146.896,84, nei limiti dell'importo contrattuale;

che il decreto-legge 24 febbraio 2023, n. 13, convertito con modificazioni dalla legge 21 aprile 2023, n. 41, ha modificato il comma 6-ter del citato art. 26 del D.L. n. 50/2022, estendendo al 30 giugno 2023 l'arco temporale, indicato precedentemente nel comma 6-ter dell'articolo 26 del DL 50/2022, per il quale va applicata la compensazione prezzi (offerte con termine finale di presentazione compreso tra il 1° gennaio 2022 e il 30 giugno 2023);

che l'applicazione del meccanismo di aggiornamento prezzi comporta una contabilità dei lavori nel 4. ed ultimo stato di avanzamento di Euro 154.976,61, al di sopra dell'importo contrattuale;

che le norme citate consentono l'utilizzo del ribasso d'asta e delle somme a disposizione per pagare i maggiori importi derivanti dall'applicazione del meccanismo dell'aggiornamneto prezzi;

che per questo è necessario modificare il quadro economico che risulta così strutturato:

Die Arbeiten wurden von der Firma PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.N. C. - O.H.G. aus Eppan (BZ) ausgeführt und in den 4. und letzten Baufortschritt zu den vertraglich vereinbarten Preisen in Höhe von 146.896,84 Euro abgerechnet, also innerhalb der vertraglich vorgesehenen Summe.

Das Gesetzesdekret vom 24. Februar 2023, Nr. 13, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz vom 21. April 2023, Nr. 41, den Absatz 6-ter des genannten Art. 26 des G.D. Nr. 50/2022 geändert hat, wodurch der zeitliche Rahmen, der zuvor im Absatz 6-ter des Artikels 26 des G.D. 50/2022 angegeben war, bis zum 30. Juni 2023, innerhalb dessen die Preisangleichung angewendet werden soll, (Angebote mit einem Endabgabetermin zwischen dem 1. Januar 2022 und dem 30. Juni 2023) erweitert wurde.

Die Anwendung des Preisanpassungsmechanismus führt zu einer Abrechnung der Arbeiten in der 4. und letzten Baufortschritts in Höhe von 154.976,61 Euro, die über dem Vertragswert liegt

Die vorgenannten Normen erlauben die Nutzung des Bietungsrabatts und der verfügbaren Beträge zur Zahlung der höheren Beträge, die sich aus der Anwendung des Preisaktualisierungsmechanismus ergeben

Aus diesem Grund ist es notwendig, den wirtschaftlichen Rahmen zu ändern, der wie folgt strukturiert ist:

a. Lavori - Arbeiten	Euro	154.976,61
a.1) Lavori assegnati	Euro	150.881,65
a.2) Compensazione prezzi	Euro	4.094,96
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	125.023,39
B1) spese tecniche - technische Ausgaben	Euro	5.253,31
B2) imprevisti - Unvorgesehenes	Euro	9.746,69
B3) Espropri - Enteignung	Euro	75.628,54

B4) assicurazione progettista - Versicherung des Projektantes	Euro	300,00
B5) IVA 22% per a) - MwSt. 22% zu a)	Euro	34.094,85
Totale - Summe a + b	Euro	280.000,00

preso atto che tale modifica non comporta un aumento di spesa;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

Diese Änderung führt Fall zu keiner Erhöhung der Ausgaben.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Dies vorausgeschickt

D E T E R M I N A

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindevorordnung über das Vertragswesen":

1. di prendere atto della modifica del quadro economico relativamente al progetto esecutivo per ""REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE METEORICHE IN VIA DELLE FUCINE"" per l'importo di Euro 280.000,00, così strutturato:

1. die Änderung des wirtschaftlichen Rahmens in Bezug auf das Ausführungsprojekt für die „VERWIRKLICHUNG DER NEUEN REGENWASSERSAMMLUNGSANLAGE IN DER SCHMIEDGASSE“ in der Höhe von Euro 280.000,00 zur Kenntnis zu nehmen, das wie folgt strukturiert ist

a. lavori - Arbeiten	Euro	154.976,61
a.1) Lavori assegnati	Euro	150.881,65
a.2) Compensazione prezzi	Euro	4.094,96
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	125.023,39
B1) spese tecniche - technische Ausgaben	Euro	5.253,31
B2) imprevisti - Unvorgesehenes	Euro	9.746,69
B3) Espropri - Enteignung	Euro	75.628,54
B4) assicurazione progettista - Versicherung des Projektantes	Euro	300,00
B5) IVA 22% per a) - MwSt. 22% zu a)	Euro	34.094,85
Totale - Summe a + b	Euro	280.000,00

2. di prendere atto che tale modifica è necessaria per poter eseguire il meccanismo di aggiornamento prezzi previsto dal D.L. n. 50/2022 e dalla Legge Finanziaria 2023;
 3. di prendere atto che a PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.N. C. - O.H.G. di Appiano (BZ) dovranno essere pagati in totale Euro 154.976,61 + IVA e di impegnare quindi la somma necessaria di Euro 4.995,85 a favore dell'impresa come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 4. di prendere atto che tale modifica non comporta un aumento di spesa.
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass diese Änderung notwendig ist, um den Preisaktualisierungsmechanismus gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 50/2022 und dem Finanzgesetz 2023 umzusetzen;
 3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Firma PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.N. C. - O.H.G. aus Eppan (BZ) insgesamt 154.976,61 Euro + MwSt. erhalten wird und dann den notwendigen Betrag von 4.995,85 Euro zugunsten des Unternehmens, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg zu verbuchen
 4. zur Kenntnis zu nehmen, dass diese Änderung keine Erhöhung der Ausgaben nach sich zieht.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2506	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	4.995,85

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

47e8e11daf1e7b99ea517945d7516e4864d752e174fcf62ee57d01d693c3a224 - 13123852 - det_testo_proposta_23-05-2024_11-09-24.doc
 145ba193f1d5373296c61d232087a1df7eaa880492de730772ca09dbdc810d3a - 13123853 - det_Verbale_23-05-2024_11-11-54.doc
 73f96a4f2e9d95b42b6b5792ebce6c316633d599644519b182d0b058fa78d0d3 - 13123904 - modello_Allegato Impegno.doc
 d8df1be54ebe14d77d0527f9cfedb378dee736c85de7f39d42b77abb707f930e - 13123905 - DURC Pertoll.pdf
 e7374c3878cd17f056109053b1310650bf14a1c4f79cb0701908ed93de4de5b6 - 13161131 - Allegato contabile compensazione prezzi.pdf